

## El sitio web del proyecto *Interpares 3*: *Sección México*

JUAN VOUTSSAS M.

*Universidad Nacional Autónoma de México*

**E**l proyecto InterPARES –International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems (Investigación Internacional Acerca de Documentos de Archivo Permanentes y Auténticos en Sistemas Electrónicos)– es un proyecto internacional de investigación que en sus dos primeras etapas se dedicó a desarrollar el conocimiento teórico esencial para preservar documentos de archivo auténticos creados y/o mantenidos en forma digital en el largo plazo, conocimiento que ha proporcionado la base teórica fundamental mediante la cual se han formulado modelos de políticas, estrategias y estándares capaces de asegurar la longevidad del material digital, así como la capacidad de sus usuarios y las condiciones para confiar en su autenticidad. No obstante uno de los principales hallazgos del más exhaustivo de esos proyectos InterPARES consistió en que, si bien el cuerpo de conceptos, principios y métodos desarrollados a través de investigación científica constituye una base esencial y un esquema de mejores prácticas, cualquier solución a cada uno de los problemas de preservación es una situación específica y debe ser concebida por los preservadores tomando en consideración:

- ❖ El contexto cultural, administrativo, legal y funcional en el cual operan,
- ❖ la naturaleza y características de las organizaciones que producen el material digital que será preservado,

- ❖ las limitaciones impuestas por la disponibilidad de recursos financieros y humanos,
- ❖ la cultura organizacional tanto del productor del material como del preservador, y
- ❖ la disponibilidad de profesionales formados en la materia para hacer un adecuado manejo de las propuestas de manejo documental, así como el acceso a programas de capacitación y recursos educacionales acerca del tema para posibilitar la adecuada formación de operarios y usuarios de los archivos.

Los hallazgos conceptuales y metodológicos de InterPARES 1 y 2 así como de otros proyectos de investigación son igualmente aplicables en general en organizaciones y programas grandes y pequeños, pero al momento de establecer procedimientos, acciones, métodos, etcétera, es difícil particularizarlo y establecer una metodología correcta, sobre todo en los archivos de organizaciones que cuentan con recursos limitados, –los que con frecuencia tienen una mayor necesidad de apoyo–, encontrarán que los resultados de la investigación son de difícil aplicación si no se cuenta con orientaciones específicas para seguir adelante.

Derivado de ello, la etapa 3 del proyecto InterPARES consiste precisamente en una colaboración multidisciplinaria cuya metodología es una aproximación multimétodo para desarrollar prácticas, procesos y herramientas que sean útiles para asegurar un ambiente protegido y perdurable para los documentos archivísticos digitales producidos por archivos de organizaciones cuyos recursos sean limitados. Esto se logra aplicando las teorías y metodologías sobre la preservación documental digital desarrollada por InterPARES 1 y 2, así como otros grupos de investigación, y conducir las hacia planes de acción específicos y detallados para acervos de documentos de archivo digitales existentes en la actualidad y que deban ser conservados a largo plazo dentro de archivos –así como para departamentos de archivos y/o registros dentro de las organizaciones– que cuenten con recursos económicos, tecnológicos y/o profesionales limitados.

Durante este proceso el proyecto pretende desarrollar un conocimiento detallado acerca de:

1. ¿Cómo implementar las teorías y metodologías generales ya establecidas en organizaciones con archivos pequeños y medianos, y convertirlas en prácticas efectivas?
2. ¿Cuáles son los factores que determinan el tipo de implementación apropiada para un conjunto dado de registros en un cierto contexto? y
3. ¿Cuál es el tipo y perfil de los profesionales requeridos para llevar a cabo estas operaciones?

Bajo estos principios, el proyecto en esta etapa pretende desarrollar módulos para organizar programas de capacitación locales, talleres de educación continua, así como planes que incluyan materias que formen parte del plan curricular de las carreras que provean profesionales con las competencias adecuadas, no sólo para preservar a largo plazo el patrimonio documental de la sociedad en forma digital, sino también para asegurar la presencia y transparencia de las organizaciones e instituciones por medio de una protección que explique exactitud y autenticidad de la información digital producida por ellas.

Como ya se ha mencionado, el proyecto InterPARES en su conjunto es un esfuerzo que a la fecha aglutina a 15 países o regiones del mundo y cuya información, con los resultados aportados por cada TEAM, se concentra en el sitio web general del proyecto.

Desde las dos primeras etapas del proyecto InterPARES se ha tratado de hacer el máximo esfuerzo para divulgar al público los trabajos emanados del mismo, tan rápido como sea posible y guardando un adecuado equilibrio con el derecho de los investigadores para desarrollar, sintetizar, evaluar y formalizar sus descubrimientos y resultados previamente a su publicación. El Sitio Web del Proyecto Interpares es su sitio oficial y el medio de publicación documental del Proyecto. El Sitio Web oficial del Proyecto InterPARES 3 se ubica en el dominio: <http://www.interpares.org>

Este Sitio Web es una denominación que abarca colectivamente todo un conjunto de archivos digitales estáticos –documentos html, imágenes, archivos pdf, presentaciones tipo ppt, archivos de texto, etcétera– que han sido proporcionados por los miembros internacio-

nales del proyecto para ser vistos tanto en el área de documentos de uso restringido para los miembros, como en el área abierta al público en el Sitio Web de InterPARES. Toda la información y documentos disponibles en el área pública del Sitio Web han sido puestos ahí con el propósito de que exista el más libre acceso y la más amplia distribución y uso de las ideas y los contenidos. Tanto el público como los miembros del proyecto están en plena libertad de citar y distribuir los materiales allí encontrados. La zona de información restringida a miembros del proyecto tiene como finalidad la de distribuir internamente la información provisional y de trabajo entre los miembros del proyecto.

Al conjunto de los TEAM se le denomina la “Alianza Internacional”. El término ‘TEAM’, además de que simboliza físicamente al “equipo” de investigación de un país, deriva del título específicamente dado a esta tercera parte del Proyecto: Theoretical Elaborations into Archival Management (TEAM): Implementing the theory of preservation of authentic records in digital systems in small and medium-sized archival organizations. (Elaboraciones Teóricas para la Administración de Archivos: Implementación de la Teoría de la Preservación de Registros Auténticos en Organizaciones Pequeñas y Medianas con Archivos). En este Sitio Web toda la información proveniente de los TEAM que llega y se agrega está en inglés, por razones de estandarización. El sitio está dividido de inicio en sus tres etapas o fases: InterPARES 1, 2 y 3, en donde la información que se presenta en cada uno de estos subsitios refleja las características de los objetivos de cada etapa. Así, los resultados teóricos de las primeras dos etapas pueden encontrarse en los subsitios correspondientes. Los resultados establecidos en la etapa 3, y que comprenden el desarrollo de prácticas, procesos y herramientas, se encuentran por supuesto en este subsitio del proyecto.

Además en esta tercera etapa, y con el propósito de darle la mayor diseminación y alcance a estos documentos y permitir su aplicación en organizaciones con recursos económicos, tecnológicos y/o profesionales limitados, se decidió que todo el material resultado de las investigaciones de un país o región dada se publicara en un subsitio específico de ese TEAM o país y en el idioma oficial o generalizado en ese país o región. Adicionalmente, se agregaría material proveniente

de otros TEAM traducido al lenguaje local. De esta forma, InterPARES 3 empezó a establecer subsitios específicos de cada TEAM los cuales deberían ser llenados de documentación por cada uno de los equipos locales. A la fecha, si se entra específicamente a la página web del sitio InterPARES 3 –[http://www.interpares.org/ip3/ip3\\_index.cfm](http://www.interpares.org/ip3/ip3_index.cfm)– pueden observarse los puntos de entrada a cada uno de esos subsitios regionales. Los miembros actuales de la Alianza Internacional para el Proyecto InterPARES son:

- ❖ TEAM África
- ❖ TEAM Brasil
- ❖ TEAM Canadá (comprende también a los E.U.A)
- ❖ TEAM Cataluña
- ❖ TEAM China
- ❖ TEAM Colombia
- ❖ TEAM Corea
- ❖ TEAM Holanda y Bélgica
- ❖ TEAM Italia
- ❖ TEAM Malasia
- ❖ TEAM México
- ❖ TEAM Noruega
- ❖ TEAM Reino Unido
- ❖ TEAM Singapur
- ❖ TEAM Turquía

No todos los sitios regionales tienen la misma información; depende de cuánta información original en su idioma haya producido el TEAM correspondiente a ese país y a los documentos traducidos del inglés provenientes de otros TEAM hacia el idioma propio de ese equipo. Precisamente parte de las responsabilidades del TEAM México es la de ir agregando al subsitio México materiales documentales en español acerca de los resultados propios así como los provenientes de otros TEAM. Puede entrarse desde el sitio web central de InterPARES 3 o directamente en: [http://www.interpares.org/ip3/ip3\\_index.cfm?team=5](http://www.interpares.org/ip3/ip3_index.cfm?team=5) Una vez ahí, debe seleccionarse la “pestaña” que contenga la información deseada. A la fecha, las personas interesadas en el tema pueden encontrar la siguiente documentación en espa-

ñol, dividida en cuatro pestañas: “acerca de nosotros”, “acerca de la investigación”, “investigación a la fecha”, “diseminación”.

Acerca de nosotros
<ul style="list-style-type: none"><li>• Composición del TEAM</li><li>• Administración</li><li>• Coinvestigadores</li><li>• Colaboradores</li><li>• Socios de Banco de Prueba</li><li>• Socios de recursos</li><li>• Socios Internacionales</li><li>• Estudiantes de grado</li><li>• Financiamiento</li><li>• Contacto</li><li>• Comentarios</li></ul>

Entre lo más relevante de lo ahí presentado, podemos detallar: la composición del TEAM indica las diversas personas que lo integran; en primer lugar están los investigadores. Estos son individuos coparticipantes en las actividades de investigación dentro del proyecto. Todos ellos deben ser parte de un TEAM dentro de la *Alianza Internacional* y desempeñar una parte activa en el trabajo de investigación y las actividades de su equipo en particular. Los investigadores pueden ser personal académico, personal profesional adjunto o personal profesional colaborador. Los primeros son responsables de todas y cada una de las áreas o temáticas de investigación cubiertas por el proyecto; los segundos, si bien pueden estar involucrados en todo el proyecto, son específicamente responsables de alguna investigación llevada a cabo dentro de la organización particular a la que pertenecen, y los terceros son aquellos profesionales que son responsables de áreas muy específicas dentro de la investigación y en las que son considerados expertos (derechos de autor, cultura organizacional, etcétera).

Los socios son organizaciones y pueden ser de tres tipos: las de *banco de prueba*, las de *recursos* y las *internacionales*. Los socios *banco de prueba* para un proyecto son aquellas organizaciones o programas archivísticos que son utilizados como sede y/o materia de algún proyecto de investigación. Los socios de *recursos* son aquellas organizaciones que cuentan con cierto grado de experiencia y/o conocimiento en todo o parte de algún proyecto específico de investigación, y que desean compartir esta experiencia con otros investigadores proveyendo insumos de conocimiento regularmente a través de sitios Web así como de talleres y seminarios presenciales, y realizando pruebas de productos y resultados preliminares de los proyectos. Los socios *internacionales* son TEAM de investigación regionales, nacionales o multinacionales constituidos de forma similar, que comparten los mismos objetivos, preguntas de investigación, metodologías, gobernanza, investigación y actividades de transmisión del conocimiento.

Acerca de la investigación
<ul style="list-style-type: none"><li>• Panorama del proyecto</li><li>• Metas y objetivos</li><li>• Preguntas de investigación</li><li>• Productos esperados</li><li>• Componentes del proyecto</li><li>• Principios metodológicos</li><li>• Metodología para casos de estudio</li><li>• Esquema intelectual</li></ul>

En esta sección, como puede observarse, están depositados una serie de documentos que explican la fundamentación teórica y metodológica de esta etapa del proyecto, con objeto de que los lectores se compenetren con la estructura de pensamiento del desarrollo del proyecto.

Investigación a la fecha
<ul style="list-style-type: none"><li>• Documentos del proyecto</li><li>• Estudios Generales</li><li>• Estudios de caso</li></ul>

En esta sección es donde se concentran propiamente los documentos que se derivan de las investigaciones y que pueden ser consultados por el público interesado para ir profundizando en el tema. Entre ellos, se encuentran el glosario y diccionario acerca de la disciplina, indispensables para la debida comprensión de los conceptos y componentes, y son únicos en castellano a nivel mundial. Se encuentran también las plantillas con los *Cuestionarios para Análisis Contextual de Casos de Estudio* y las de *Cuestionario para Análisis Diplomático*. Las *Preguntas para Investigadores que deben usarse en Casos de Estudio*, las *Preguntas para Investigadores que deben Responderse en Estudios de Políticas*, las *Preguntas para Investigadores que deben Responderse en Sistemas de Archivos*, etcétera; documentos todos de suma relevancia para las personas que desean realizar estudios en organizaciones con archivos. Estos documentos han sido diseñados, depurados y probados ya por especialistas en estas actividades y son el resultado de muchas horas de diseño, prueba y depuración a nivel internacional. Ahí mismo se depositan los documentos que presentan los resultados obtenidos hasta la fecha de estudios generales acerca de archivos y estudios de caso específicos ya realizados.

Diseminación
<ul style="list-style-type: none"><li>• Movilización del conocimiento</li><li>• Eventos</li><li>• Otros sitios relacionados</li></ul>

En esta sección se integran documentos varios tales como artículos, presentaciones ppt, conferencias y/o ponencias, seminarios, talleres, programas de cursos, etcétera, relativos al tema de la

preservación de archivos. Se incluyen también eventos relativos al tema que se realizarán en el país o en el extranjero y finalmente una lista de otros sitios web relativos o útiles a este tema.

¿A quién le interesa este tipo de información? Los beneficiarios de este nuevo conocimiento producido por esta etapa del proyecto son:

- ❖ Las organizaciones, unidades, programas, etcétera, de tamaño pequeño o medio, públicas o privadas –a quienes denominamos simplemente como “archivos” en este documento–.
- ❖ Los archivos dotados de pocos recursos.
- ❖ Los creadores de documentos archivísticos para quienes esas organizaciones representan a su preservador designado.
- ❖ Los archivistas o archivónomos, o cualquier otro profesional que tenga la responsabilidad de asegurar la preservación de archivos digitales auténticos y permanentes.
- ❖ La comunidad internacional dedicada a la preservación digital.
- ❖ Las comunidades legales y los tomadores de decisiones al respecto.
- ❖ Las autoridades competentes.
- ❖ Los investigadores de todas las disciplinas.
- ❖ Los educadores y capacitadores involucrados con estas actividades.
- ❖ El personal profesional y técnico de tecnologías de información y comunicaciones.
- ❖ El público en general interesado en el tema.

Por su propia naturaleza, el sitio Web de InterPARES y sus contenidos están sujetos a revisiones y actualizaciones permanentes, por lo que es conveniente acceder a las secciones con cierta frecuencia para revisar actualizaciones y novedades.

Una reflexión final acerca de la relevancia del material ahí depositado y para qué puede ser útil. Los documentos de archivo digitales y los sistemas y aplicaciones que los generan han afectado ya todos los aspectos en las empresas y en los negocios; en la investigación, en el gobierno y hasta en la vida doméstica: registros, certificados, actas, oficios, memorandos, reportes, contratos, patentes, correos electrónicos, urnas y votos electrónicos, censos y encuestas de datos, documentos de archivos financieros de compañías, arte digital, trámites de

pago particular y gubernamental, historias y expedientes clínicos, son sólo algunos de los materiales utilizados en la operación diaria de la sociedad moderna. Los responsables de estos documentos de archivo necesitan mantenerlos de tal forma que su fiabilidad, exactitud y autenticidad puedan ser demostrados en cualquier momento para sustentar, por ejemplo, investigación e innovación, validación legal, litigaciones sobre derechos de autor o patentes, investigaciones y descubrimientos científicos, temas de propiedad y prioridad para los gobiernos e individuos, pago de impuestos y rendición de cuentas. La preservación auténtica en el largo plazo también requiere ser considerada como una preocupación primaria, principalmente debido a que generaciones de material digital ya se han perdido a causa del cambio tecnológico y a prácticas de preservación inadecuadas; y después porque en la actualidad es difícil, por no decir imposible, probar la autenticidad de los materiales digitales que han sobrevivido.

Por lo mismo, invitamos a todos los interesados en este tema a visitar con periodicidad el sitio web del TEAM México dentro del proyecto InterPARES, así como a consultar, descargar y utilizar el material ahí consignado; material único por su calidad, rareza e innovación.